

Сряда, 16 ноември 2011 г.

7. Одобрява приложеното към настоящата резолюция решение;
8. Възлага на своя председател да подпише настоящото решение заедно с председателя на Съвета и да осигури публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*;
9. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция, включително и приложението към нея, на Съвета и на Комисията.

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2010/021 IE/Construction 71 от Ирландия)

(Текстът на това приложение не е възпроизведен тук, тъй като той съответства на окончателния акт, Решение 2011/774/ЕС.)

Мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията: заявление EGF/2010/020 IE/Construction 43 от Ирландия

P7_TA(2011)0498

Резолюция на Европейския парламент от 16 ноември 2011 г. относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета относно мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията, съгласно точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2010/020 IE/Construction 43 от Ирландия) (COM(2011)0618 – C7-0314/2011 – 2011/2253(BUD))

(2013/C 153 E/37)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и Съвета (COM(2011)0618 – C7-0314/2011),
- като взе предвид Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление ⁽¹⁾ (МИС от 17 май 2006 г.), и по-специално точка 28 от него,
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията ⁽²⁾ (Регламента за ЕФПГ),
- като взе предвид тристранната процедура, предвидена в точка 28 от МИС от 17 май 2006 г.,

⁽¹⁾ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

Сряда, 16 ноември 2011 г.

- като взе предвид писмото на комисията по заетост и социални въпроси,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджети (А7-0376/2011),
- А. като има предвид, че Европейският съюз създаде подходящи законодателни и бюджетни инструменти, за да осигури допълнителна подкрепа за работници, които са засегнати от последиците от големи структурни изменения в моделите на световната търговия, и да ги подпомогне при повторното им професионално интегриране на пазара на труда,
- Б. като има предвид, че обхватът на ЕФПГ беше разширен за подадените след 1 май 2009 г. заявления, за да се включи подкрепа за работниците, чието съкращаване е пряк резултат от глобалната финансова и икономическа криза,
- В. като има предвид, че финансовата помощ на Съюза за съкратените работници следва да бъде динамична и да се предоставя по възможно най-бърз и най-ефикасен начин, в съответствие със Съвместната декларация на Европейския парламент, Съвета и Комисията, приета по време на заседанието по съгласуване на 17 юли 2008 г., и при надлежно спазване на МИС от 17 май 2006 г. по отношение на вземането на решения за мобилизиране на средства от ЕФПГ,
- Г. като има предвид, че Ирландия поиска помощ във връзка с 3 382 случая на съкращения, от които 2 228 в целевата група за подпомагане, в 1 560 предприятия с предмет на дейност в обхвата на разделение 43 („Специализирани строителни дейности“) ⁽¹⁾ от NACE Rev. 2 в региони на ниво NUTS II – Border, Midlands and Western (IE01) и Southern and Eastern (IE02) в Ирландия,
- Д. като има предвид, че заявлението отговаря на критериите за допустимост, установени от Регламента за ЕФПГ,
1. Отправя искане към заинтересованите институции да положат необходимите усилия за подобряване на процедурните и бюджетните разпоредби, за да се ускори мобилизирането на средства от ЕФПГ; в този смисъл оценява подобрената процедура, установена от Комисията вследствие на искането на Парламента за ускоряване на отпускането на безвъзмездни средства, насочена към представянето на бюджетния орган на оценката на Комисията относно допустимостта на заявленията за ЕФПГ, наред с предложението за мобилизиране на средства от ЕФПГ; изразява надежда, че ще бъдат постигнати допълнителни подобрения на процедурата в рамките на предстоящите прегледи на ЕФПГ, както и по-голяма ефикасност, прозрачност и видимост на ЕФПГ;
 2. Припомня ангажимента на институциите да осигурят безпроблемна и бърза процедура за приемането на решенията за мобилизиране на средства от ЕФПГ, като по този начин се предоставя еднократна, ограничена във времето индивидуална подкрепа, насочена към подпомагане на работниците, които са засегнати от съкращения в резултат от глобализацията и финансовата и икономическата криза; подчертава ролята, която може да играе ЕФПГ при повторното професионално интегриране на отделните съкратени работници на пазара на труда, особено най-уязвимите и най-ниско квалифицираните работници;
 3. Подчертава, че съгласно член 6 от Регламента за ЕФПГ следва да се гарантира, че ЕФПГ подкрепя повторното професионално интегриране на отделни съкратени работници на пазара на труда; освен това подчертава, че помощта от ЕФПГ може да съфинансира единствено активни мерки на пазара на труда, които водят до дългосрочна заетост; отново заявява, че помощта от ЕФПГ не трябва да замества дейностите, които са отговорност на дружествата по силата на националното право или колективни споразумения, нито мерките за реструктуриране на дружества или отрасли; изразява съжаление за това, че ЕФПГ би могъл да стимулира дружествата да заменят своя договорно нает персонал с по-гъвкава работна сила на краткосрочен договор;
 4. Отбелязва, че предоставената информация относно съгласувания пакет персонализирани услуги, който трябва да се финансира от ЕФПГ, съдържа информация относно съгласуваността и взаимното допълване с действията, финансирани от структурните фондове; отново призовава Комисията да представи сравнителна оценка на тези данни и в своите годишни доклади;

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1893/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за установяване на статистическа класификация на икономическите дейности NACE Rev. 2 и за изменение на Регламент (ЕИО) № 3037/90 на Съвета, както и на някои ЕО регламенти относно специфичните статистически области (ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1).

Сряда, 16 ноември 2011 г.

5. Припомня всъщност, че ЕФПГ е създаден като отделен специфичен инструмент със свои собствени цели и срокове и че следователно заслужава целево разпределение на средства, вместо трансфери от други бюджетни редове, както се практикуваше в миналото, което може да възпрепятства постигането на различните цели на политиките; отбелязва, че сумата на бюджетните кредити за плащания, записана първоначално в бюджетния ред за ЕФПГ 04 0501, беше усвоена напълно със заявление EGF/2010/019 IE/Construction 41 от Ирландия.
6. Отбелязва обаче, че за да се мобилизират средства от ЕФПГ в този случай, бюджетните кредити за плащания ще бъдат прехвърлени от бюджетен ред, предназначен за „Приключване на Европейския социален фонд (ЕСФ) — цел 1 (2000—2006 г.)“.
7. Одобрява приложеното към настоящата резолюция решение;
8. Възлага на своя председател да подпише настоящото решение заедно с председателя на Съвета и да осигури публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*;
9. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция, включително и приложението към нея, на Съвета и на Комисията.

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2010/020 IE/Construction 43 от Ирландия)

(Текстът на това приложение не е възпроизведен тук, тъй като той съответства на окончателния акт, Решение 2011/773/ЕС.)

Мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията: заявление EGF/2011/001 AT/Niederösterreich-Oberösterreich от Австрия

P7_TA(2011)0499

Резолюция на Европейския парламент от 16 ноември 2011 г. относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2011/001 AT/Niederösterreich-Oberösterreich от Австрия) (COM(2011)0579 – C7-0254/2011 – 2011/2199(BUD))

(2013/С 153 Е/38)

Европейският парламент,

— като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и Съвета (COM(2011)0579 – C7-0254/2011),